

Schlieren, 25. Februar 2026
AC

Gemeinde Rorbas
Kirchgasse 1
8427 Rorbas

Untersuchungsbericht

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung Chlorthalonilmetaboliten 1/2026

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Auftrags-Nr. Bachema	202602661
Proben-Nr. Bachema	11256-11261
Tag der Probenahme	24. Februar 2026
Eingang Bachema	24. Februar 2026
Probenahmeort	Rorbas
Entnommen durch	D. Dünnenberger, Gemeinde Rorbas
Auftraggeber	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnungsadresse	Gemeinde Rorbas, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Rechnung zur Visierung	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, Kirchgasse 1, 8427 Rorbas
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, gemeindewerk@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, R. Suter, roger.suter@rorbas.ch
Bericht per e-mail an	Gemeinde Rorbas, D. Dünnenberger, daniel.duennenberger@rorbas.ch

Freundliche Grüsse
BACHEMA AG



Rahel Comte
MSc ETH Umwelt-Natw.

Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung Chlorthalonilmetaboliten 1/2026

Auftraggeber: Gemeinde Rorbas
Auftrags-Nr. Bachema: 202602661

Probenübersicht

Bachema-Nr.	Probenbezeichnung	Probenahme / Eingang Labor
11256 W	Brunnenstube Heerensteg Quellwasser	24.02.26 / 24.02.26
11257 W	Brunnenstube Hard Quellzufluss Geissberg B Quellwasser	24.02.26 / 24.02.26
11258 W	QWPW Mittler Riet Quellen BS Gmeumerig, Winterhalden, Rotzibuech Mischwasser vor UV-Anlage	24.02.26 / 24.02.26
11259 W	Weiachnerstrasse 4 / Mühle Wildbach, Laufbrunnen 1957	24.02.26 / 24.02.26
11260 W	Sammelbrunnenstube Lechbach, Mischprobe Zulauf Brunnenstuben Winterhalden	24.02.26 / 24.02.26
11261 W	Sammelbrunnenstube Lechbach, Zulauf Brunnenstube Rotzibuech	24.02.26 / 24.02.26

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und mikrobiologisches Labor für die Prüfung von Umweltproben (Wasser, Boden, Abfall, Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Legende zu den Referenzwerten

TBDV TW (F/B)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Wasserfassung (unbehandelt) bzw. unmittelbar nach Behandlung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.
TBDV TW (N)	Höchstwerte für Trinkwasser ab Verteilnetz (behandelt oder unbehandelt) gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV). R=Richtwerte.

Abkürzungen

W	Wasserprobe
F	Feststoffprobe
TS	Trockensubstanz
<	Bei den Messresultaten ist der Wert nach dem Zeichen < (kleiner als) die Bestimmungsgrenze der entsprechenden Methode.
{1}	Die Analysenmethode liegt zurzeit nicht im akkreditierten Bereich der Bachema AG.
{2}	Externe Analyse von Unterauftragnehmer / Fremdlabor.
{3}	Feldmessung von Kunde erhoben.

Akkreditierung

	<p>Die Resultate der Untersuchungen beziehen sich auf die im Prüfbericht aufgeführten Proben und auf den Zustand der Proben bei der Entgegennahme durch die Bachema AG. Der vollständige Prüfbericht steht dem Kunden zur freien Verfügung. Die Verwendung von Auszügen (einzelne Seiten) oder Ausschnitten (Teile einzelner Seiten) des Prüfberichts sowie Hinweise auf den Prüfbericht (z.B. zu Werbezwecken oder bei Präsentationen) sind nur mit Genehmigung der Bachema AG gestattet. Detailinformationen zu Messmethode, Messunsicherheiten und Prüfdaten sind auf Anfrage erhältlich (s. auch Dienstleistungsverzeichnis oder www.bachema.ch)</p>
--	--

Objekt: Wasserversorgung Rorbass
Routinebeprobung Chlorthalonilmetaboliten 1/2026
Auftraggeber: Gemeinde Rorbass
Auftrags-Nr. Bachema: 202602661

Probenbezeichnung	QWPW Mittler Riet Quellen BS Gmeumerig, Winter- halden, Rotzi- buech Misch- wasser vor UV-Anlage	Brunnen- stube Hard Quell- zufluss Geissberg B Quell- wasser	Brunnen- stube Heerensteg Quell- wasser	Referenzwert	
				TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	11258 24.02.26	11257 24.02.26	11256 24.02.26		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	8.6	10.3	11.8		
----------------	----	-----	------	------	--	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit	µg/L	0.03	0.03	0.05		0.1
R417888						
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.43	0.29	0.39		0.1
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02	<0.02	<0.02		0.1

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00

Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064

Probenbezeichnung	Sammel- brunnen- stube Lechbach, Mischprobe Zulauf Brunnen- stuben Winter- halden	Sammel- brunnen- stube Lechbach, Zulauf Brunnen- stube Rotzibuech	Referenzwert	
			TBDV TW (F/B)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	11260 24.02.26	11261 24.02.26		

Vor-Ort-Messungen

Temperatur {3}	°C	8.9	8.4			
----------------	----	-----	-----	--	--	--

Pestizide A-H

Chlorthalonil-Metabolit	µg/L	0.05	0.04			0.1
R417888						
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.76	0.45			0.1
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02	<0.02			0.1



Objekt: Wasserversorgung Rorbas
Routinebeprobung Chlorthalonilmetaboliten 1/2026

Auftraggeber: Gemeinde Rorbas
Auftrags-Nr. Bachema: 202602661

Probenbezeichnung					Referenzwert	
	Weiacher- strasse 4 / Mühle Wildbach, Lauf- brunnen 1957				TBDV TW (N)	
Proben-Nr. Bachema Tag der Probenahme	11259 24.02.26					
Vor-Ort-Messungen						
Temperatur {3}	°C	7.6				
Pestizide A-H						
Chlorthalonil-Metabolit R417888	µg/L	0.03			0.1	
Chlorthalonil-Metabolit R471811	µg/L	0.42			0.1	
Chlorthalonil-Metabolit SYN507900	µg/L	<0.02			0.1	

Bachema AG
Rütistrasse 22
CH-8952 Schlieren

Telefon
+41 44 738 39 00
Telefax
+41 44 738 39 90
info@bachema.ch
www.bachema.ch

Chemisches und
mikrobiologisches
Labor für die Prüfung
von Umweltproben
(Wasser, Boden, Abfall,
Recyclingmaterial)

Akkreditiert nach
ISO/IEC 17025
STS-Nr. 0064